

Oberried



Hofsgrund



St. Wilhelm



Zastler



Weilersbach



Amtsblatt der Gemeinde 79254 Oberried – Herausgeber: Bürgermeisteramt Oberried, Tel. 07661 9305-0, E-Mail: gemeinde@oberried.de Verantwortlich für den redaktionellen Teil: Bürgermeister Klaus Vosberg Verantwortlich für den übrigen Inhalt: A. Stähle, Stockach Druck: Primo-Verlag, A. Stähle, Postfach 12 54, 78329 Stockach-Hindelwang, Tel. 07771 9317-11, Fax 07771 9317-40, E-Mail: info@primo-stockach.de, Internet: www.primo-stockach.de

Donnerstag, 22. Dezember 2016

Nummer 51/52

### *Liebe Bürgerinnen und Bürger,*

2016 liegt fast hinter uns. Wie bereits im Jahr 2015, wurde in Oberried auch 2016 eine neue wichtige Institution gegründet: 2015 war es die Bürgergemeinschaft, 2016 die Wohnbaugenossenschaft Ursulinenhof. Ein Projekt, das von einem Pioniergeist getragen wird, der in unserer Gesellschaft leider Seltenheit erlangt hat. Umso bezeichnender ist es für unsere Gemeinde, dass sich Bürger aus allen Ortsteilen gemeinsam aufmachen, etwas für die Bürger zu schaffen. Drücken wir der Wohnbaugenossenschaft die Daumen oder besser, machen Sie mit. Der Zug für das gemeindeeigene Mehrgenerationenhaus mit Pflege hat zwar noch nicht sichtbar Fahrt aufgenommen, die Weichen sind aber gestellt. Leider müssen wir immer noch den ein oder anderen bürokratischen Kiesel von den Gleisen holen, damit der Zug endlich starten kann. Das wird aber in 2017 abgeschlossen sein und die Bauarbeiten werden beginnen. Da bin ich mir sicher!

Aber nicht nur die Bebauung des alten Ursulinengeländes stand im Jahr 2016 an. Die Kindergartenerweiterung läuft. Wir bauen das alte Schulhaus Zastler um, damit dringend benötigter Wohnraum auch hier entsteht. Das Bürgerhaus Hofsgrund hat seinen „Dienst aufgenommen“. Viele kleine und große Projekte sind im vergehenden Jahr angegangen worden, manche werden sich vielleicht als unmöglich erweisen, andere aber unsere Gemeinde weiterentwickeln.

Bei all den wichtigen und auch schwierigen Themen, die in unseren Familien, unserer Gemeinde, unserer Gesellschaft oder auf unserer Erde passieren, verlieren wir manchmal die Dinge aus dem Blick, die funktionieren. Auf die wir uns einfach so verlassen. Ein für mich wichtiges Beispiel ist hier unsere Feuerwehr mit ihren beiden Abteilungen Hofsgrund und Oberried sowie das DRK. Im Februar brannte ein Haus in unserer Gemeinde ab, ein Feuerwehrmann wurde verletzt, eine Person konnte nicht mehr gerettet werden. Wir verlassen uns darauf, dass die Feuerwehrmänner und bald auch Feuerwehrfrauen sowie die Helfer des Roten Kreuzes für uns da sind. Es ist für uns selbstverständlich. An dieser Stelle Danke an alle ehrenamtlichen Helfer unserer Gemeinde. Wenn Sie etwas zurück geben wollen. Am 2. Januar, 14.30 Uhr, können Sie in der Goldberghalle Blutspenden. Anfang des Jahres 2017 werde ich auf Sie bezüglich der Feuerwehr zukommen.

*Jetzt bleibt mir nur noch Ihnen allen ein gesegnetes Weihnachtsfest zu wünschen, eine besinnliche Zeit zwischen den Jahren und einen guten Start in das Jahr 2017, Glück und Zeit für die wichtigen Dinge im Leben.*

*In diesem Sinne, bleiben Sie gesund!*

*Ihr Klaus Vosberg*



## Gemeindeverwaltung

Bezeichnung	Sachbearbeiter	Telefon, Fax	E-Mail
Bürgermeister	Herr Vosberg	Tel. 07661 93 05 -12	buergermeister@oberried.de
Hauptamt	Herr Kaiser	Tel. 07661 93 05 -11	ralf.kaiser@oberried.de
Sekretariat	Frau Saier	Tel. 07661 93 05-12	gemeinde@oberried.de
Zentrale/Bürgerbüro/ Fundbüro/Klostertscheune	Frau Lauby	Tel. 07661 93 05-0 Fax 07661 9305-88	karin.lauby@oberried.de
Rechnungsamt:	Frau Leimroth Frau Fuß	Tel. 07661 9305 22 Tel. 07661 9305 66	gudrun.leimroth@oberried.de ursula.fuss@oberried.de
Einwohnermelde- /Passamt	Herr Mäder	Tel. 07661 93 05 -33	rudolf.maeder@oberried.de
Standesamt	Frau Wehrle	Tel. 07661 93 05 -44	petra.wehrle@oberried.de
Techn.Leiter/Forstbetrieb	Herr Röhmer-Litzmann	Tel. 07661 93 05-55	claudio.roehmer-litzmann@oberried.de
Ordnungsamt/Ruheberg	Frau Maier	Tel. 07661 93 05-77	andrea.maier@oberried.de
Kasse	Frau Sandmann	Tel. 07661 93 05-99	nadine.sandmann@oberried.de
Bauhof	Herr Riesterer	Tel. und Fax 07661 91 23 03	bauhof@oberried.de
Grundschule	Herr Krogmann (Schulleiter) Frau Riesterer (Sekretariat)	Tel. 07661 55 10 Fax 07661 98 08-44 Bürozeiten Fr. Riesterer:	michaelschule@oberried.de Mo., Mi. und Fr. 8.00 - 12.00 h

### Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung

Montag - Freitag 08.00 Uhr - 12.00 Uhr zusätzlich Donnerstag, 14.00 - 18.30 Uhr  
**Tourismus Dreisamtal e.V.** Tel.: 07661 90 79 80, Fax: 07661 90 79 89, e-Mail: tourist-info@dreisamtal.de

## Notfalldienste

Notruf Rettungsdienst/Krankentransport	112
Notruf Polizei	110
Feuerwehr/Notruf	112
Polizei Freiburg	0761 8 82 44 21
Polizeiposten Kirchzarten	07661 979190
Alkofon	0180 10 64 56 45
Telefonseelsorge:	0800 1 11 01 11
Kirchliche Sozialstation Dreisamtal:	07661 98 68-0
Dorfhelferinnen:	07661 70 77
Hospizgruppe Dreisamtal:	07661 61605
Begl. Pflegender Angehöriger:	
Frau Geromüller	07661 64 32
Frau Bottler	07661 68 55
Diakonie Mobiler Sozialer Hilfsdienst	07661 93 84 17
Beratungsstelle für ältere Menschen und deren Angehörige im Dreisamtal und Umgebung	07661 3 91-114 0176 18 96 54 88
Tageselternverein Dreisamtal- Hochschwarzwald e. V.	07661 62 79 70
www.tev-dreisamtal-hochschwarzwald.de	
Blinden- und Sehbehindertenverein Südbaden e.V.	0761 36 122

### Ärzte

**Kinderärztlicher Notfalldienst: 0180 6076111**

**Augenärztlicher Notfalldienst: 0180 6075311**

**Freiburger Notfallpraxis:**

**Erwachsene – Tel. 0761/80 99 80 0**

Mo, Di, Do: 18 - 08 Uhr; Mi, Fr: 16 - 08 Uhr; Sa, So, feiertags: 08 – 08 Uhr

**Kinder – Tel. 0761/80 99 80 99**

Mo – Do: 19 – 7.30 Uhr; Fr: 16 – 8 Uhr; Sa; 8 – 8 Uhr; So: 8 - 7.30 Uhr,  
Feiertage 8 – 8 Uhr

**Zahnärztlicher Notfalldienst**

Wochenende, Feiertage, Brückentage: 0761 88 50 82 30

**Tierärztlicher Notdienst:**

Tierarztpraxis Geroldstal - Dr. K. Pöpperl 0171 1 73 06 14

### Apotheken

Notdienstzeiten an Samstagen: von 17.00 - 19.00 Uhr  
 an Sonn- und Feiertagen: von 10.00 - 12.00 Uhr  
 und von 17.00 - 19.00 Uhr

#### Donnerstag, 22.12.2016

Loretto-Apotheke Wiehre,  
Tel.: 0761 - 7 48 84, Günterstalstr. 52, 79100 Freiburg (Wiehre)

#### Freitag, 23.12.2016

Loretto-Apotheke Wiehre,  
Tel.: 0761 - 7 48 84, Günterstalstr. 52, 79100 Freiburg (Wiehre)

#### Samstag, 24.12.2016

City-Apotheke in der Schwarzwaldcity,  
Tel.: 0761 - 3 47 74, Schiffstr. 5, 79098 Freiburg (Innenstadt)

#### Sonntag, 25.12.2016

St. Blasius-Apotheke Buchenbach,  
Tel.: 07661 - 72 30, Lärchenstr. 2, 79256 Buchenbach

#### Montag, 26.12.2016

Apotheke St. Gallus Kirchzarten,  
Tel.: 07661 - 50 47, Hauptstr. 17, 79199 Kirchzarten

#### Dienstag, 27.12.2016

Glocken-Apotheke Freiburg,  
Tel.: 0761 - 3 64 69, Schusterstr. 5, 79098 Freiburg (Innenstadt)

#### Mittwoch, 28.12.2016

Blasius-Apotheke am Siegesdenkmal,  
Tel.: 0761 - 3 42 20, Habsburgerstr. 131, 79104 Freiburg

#### Donnerstag, 29.12.2016

Kloster-Apotheke Oberried,  
Tel.: 07661 - 27 66, Hauptstr. 9, 79254 Oberried

**Weitere Apotheken-Notdienste finden Sie auf Seite 3**

In der übrigen Zeit besteht telefonische Rufbereitschaft!  
Der Notdienst beginnt jeweils um 8.30 Uhr

## Veranstungskalender 2017

Bei der Vereinsbesprechung im November wurden die Termine für das kommende Jahr abgestimmt und im Veranstaltungskalender der Gemeinde Oberried für das Jahr 2017 zusammengefasst und nachträgliche Änderungen noch aufgenommen.

Der aktuellen Veranstaltungskalender liegt ab dieser Woche bei den bekannten Auslagestellen des Amtsblattes für alle Interessierte in Druckform mit aus. Ganzjährig erhalten Sie bei der Schriftenauslage im Rathaus die aktualisierte Version.

Zu dem können Sie den Veranstaltungskalender 2017 in kompakter Form auf unserer Homepage [www.oberried.de](http://www.oberried.de) jederzeit einsehen.

## Unsere Jubilare im Januar 2017

**08.01.**

Frau Atsuko Vetter, Geroldstalstr. 4, **70 Jahre**

**11.01.**

Frau Hannelore Tritsch, Kirchweg 1 A, **70 Jahre**

**19.01.**

Herr Erhard Schreiber, Moosstr. 10, **75 Jahre**



**Die Gemeinde gratuliert allen Jubilaren herzlich!**

## Geänderter Redaktionsschluss des Amtsblattes über Weihnachten und Neujahr

keine Ausgabe für KW 52

keine Ausgabe für KW 1

Ausgabe 2

Erscheinungstag Donnerstag, 12.01.2017

Redaktionsschluss Montag, 09.01.2017, 11:00 Uhr

**Wir bitten um Beachtung!**

## Gemeindeverwaltung

## Apotheken

**Fortsetzung Seite 2**

**Freitag, 30.12.2016**

Apothek an der Kronenbrücke,

Tel.: 0761 - 3 54 10, Schreiberstr. 20, 79098 Freiburg

**Samstag, 31.12.2016**

Schwarzwald-Apothek Todtnau,

Tel.: 07671 - 89 93, Friedrichstr. 17, 9674 Todtnau

**Sonntag, 01.01.2017**

Zasius-Apothek,

Tel.: 0761 - 7 32 80, Günterstalstr. 39, 79102 Freiburg (Wiehre)

**Montag, 02.01.2017**

Hubertus-Apothek Caunes,

Tel.: 0761 - 3 45 00, Rotteckring 4, 79098 Freiburg (Innenstadt)

**Dienstag, 03.01.2017**

Littenweiler-Apothek,

Tel.: 0761 - 69 67 50 51, Römerstr. 1, 79117 Freiburg (Littenweiler)

**Mittwoch, 04.01.2017**

Dreikönig-Apothek,

Tel.: 0761 - 7 57 55, Dreikönigstr. 9, 79102 Freiburg (Wiehre)

**Donnerstag, 05.01.2017**

Apothek-im-Zo,

Tel.: 0761 - 8 88 79 79, Schwarzwaldstr. 78, 79117 Freiburg (Wiehre)

**Freitag, 06.01.2017**

Schwabentor-Apothek,

Tel.: 0761 - 3 42 43, Oberlinden 22, 79098 Freiburg (Innenstadt)

**Samstag, 07.01.2017**

Brunnen-Apothek Freiburg,

Tel.: 0761 - 3 29 99, Bertoldstr. 8, 79098 Freiburg (Innenstadt)

**Sonntag, 08.01.2017**

Weingarten-Apothek Freiburg,

Tel.: 0761 - 48 42 00, Krozinger Str. 7, 79114 Freiburg (Weingarten)

**Montag, 09.01.2017**

Schwarzwald-Apothek Hinterzarten,

Tel.: 07652 - 9 11 40, Freiburger Str. 4, 79856 Hinterzarten

**Dienstag, 10.01.2017**

Bahnhof-Apothek gegenüber vom HBF,

Tel.: 0761 - 2 54 84, Bismarckallee 10, 79098 Freiburg (Innenstadt)

**Mittwoch, 11.01.2017**

Schauinsland-Apothek,

Tel.: 0761 - 6 00 81 86, Moosmattenstr. 5, 79117 Freiburg (Kappel)

**Donnerstag, 12.01.2017**

Schwarzwald-Apothek Todtnau,

## Veranstungsprogramm

**Freitag, 23.12.2016**

- 15.00-18.00 Uhr Markt in der Klosterscheune mit regionalen Produkten, Krippenausstellung von Franz Denz, Christstollen und Fruchtbrot verkauf von Paula´s Raclett am Käsestand und begleitet werden Sie mit Weihnachtlicher Musik von Frau Hötz.

**Montag, 26.12.2016**

- 19.30 Uhr Weihnachtskonzert der Trachtenkapelle in der Goldberghalle Oberried

**Freitag, 30.12.2016**

- Kein Markt in der Klosterscheune

**Montag, 02.01.2017**

- 14.30 Uhr Blutspendeaktion des DRK Oberried, Goldberghalle

**Donnerstag, 05.01.2017**

- 18.00 Uhr Dreikönig-Schießen, KK Schützenverein St. Wilhelm, Schützenhaus St. Wilhelm
- 19.00 Uhr Neujahrsschießen, KK Schützenverein Zastler, Schützenhaus Zastler

**Freitag, 06.01.2017**

- Dreikönig, kein Markt in der Klosterscheune

**Samstag, 07.01.2017**

- 9.00 Uhr Christbaumsammlung durch den KK Schützenverein Zastler
- 10.00 Uhr Langlaufrennen, Mittelstrecke im klassischen Stil, Internationale Deutsche Meisterschaften Langlauf und Biathlon des Deutschen Behindertensportverbandes e.V. am Nordic-Center Notschrei; Siegerehrung: 16.30 Uhr im Waldhotel Notschrei

**Sonntag, 08.01.2017**

- 10.00 Uhr Biathlon Sprint, Internationale Deutsche Meisterschaften Langlauf und Biathlon des Deutschen Behindertensportverbandes e.V. am Nordic-Center Notschrei; Siegerehrung: ca. 11.00 Uhr am Nordic Center

## Amtliche Mitteilungen

### Einladung zur öffentlichen Gemeinderatssitzung

Zur nächsten öffentlichen Gemeinderatssitzung am  
**Montag, dem 09.01.2017, 19.30 Uhr**

in den Bürgersaal der Klosterschiire Oberried ist die Bürgerschaft herzlich eingeladen.

#### Tagesordnungspunkte

1. Bekanntgaben
2. Einbringung und 1. Lesung des Haushalts 2017
3. Verschiedenes
4. Frageviertelstunde

gez. Klaus Vosberg, Bürgermeister

### An alle Beherbergungsbetriebe

Bitte bringen Sie uns die Meldescheine für das 4. Quartal 2016 in den nächsten Tagen vorbei, damit wir die Abrechnung vornehmen können. Vielen Dank!

Bürgerbüro, K. Lauby

### Vergelt's Gott!

Wie schon in den vergangenen Jahren hat die Familie Martin aus Vörlinsbach auch in diesem Advent einen besonders schönen Tannenbaum vor der Klosterschiire, zur Freude aller Vorbeikommenden, gespendet.

Die Gemeindeverwaltung sagt: „Herzlichen Dank!“

### Zweckverband Naturschutzgroßprojekt Feldberg-Belchen-Oberes Wiesental

mit Sitz in 79677 Schönau im Schwarzwald

Die Verbandsversammlung als beschließendes Organ des **NSGP** hat in ihrer Sitzung vom 29. November 2016 gem. § 18 des Gesetzes über kommunale Zusammenarbeit i.V. mit § 95 Abs. 2 der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg vom Ergebnis der Jahresrechnung 2015 Kenntnisgenommen und beschlossen:

1. Die Ergebnisse des Haushaltsjahres 2015
  - a) Einnahmen und Ausgaben des Verwaltungshaushalts = 2.000,00 €
  - b) Einnahmen und Ausgaben des Vermögenshaushalts = 507,61 €
  - c) Bilanzsumme(davon Deckungskapital = € 106.861,10) = 110.994,67 €
2. Schuldenstand per 31.12.2015 = 0,00€
3. Die über- und außerplanmäßigen Ausgaben werden gern. § 84 Abs. 1 Gemeindeordnung genehmigt.
4. Die Jahresrechnung 2015 schließt mit einem Überschuss von € 507,61 ab.
5. Die Jahresrechnung wird zur Aufsichtsprüfung bereitgestellt.

Schönau im Schwarzwald, den 29. November 2016

gez. Schmidt, Vorstandsvorsitzender

Gemäß § 18 des Gesetzes über kommunale Zusammenarbeit i.V. mit § 95 der Gemeindeordnung wird die Festsetzung des Rechnungsergebnisses hiermit ortsüblich bekanntgegeben. Die Jahresrechnung 2015 liegt in der Zeit vom

**27. Dezember 2016 bis einschließlich 9. Januar 2017**

bei der Finanzverwaltung des GVV Schönau, Rathaus Schönau im Schwarzwald, Rechnungsamt, öffentlich aus.

Schönau im Schwarzwald, den 30. November 2016  
Schmidt, Vorstandsvorsitzender

## Umwelt

### Weihnachtsbaum-Sammlung

Der Schützennverein Zastler führt **am Samstag, 07. Januar 2017** ab 9.00 Uhr eine Weihnachtsbaum-Sammlung durch.

**Damit Ihr Baum mitgenommen werden kann, ist es wichtig, dass Ihr Baum**

- **rechtzeitig** zur Abfuhr **am Straßenrand und für die Einsammler gut sichtbar** bereit gestellt,
- **vollständig** abdekoriert ist.

Der Verein ist angewiesen nicht vollständig abgeschmückte Bäume stehen zu lassen. Diese Bäume sind vom Eigentümer selbst zu entsorgen oder bei einer Grünschnitt-Annahmestelle der ALB abzugeben.

Falls Sie noch Fragen haben, rufen Sie an:

**Abfallberatung des Landkreises, Tel. 0761/2187-9707, [www.breisgau-hochschwarzwald.de](http://www.breisgau-hochschwarzwald.de)**

### Behinderungen durch Baumaßnahmen am RAZ Hochschwarzwald möglich

Im Januar starten am RAZ Hochschwarzwald die Baumaßnahmen zum Neubau des Sozialgebäudes. Somit kann es in der Zeit vom 09. Januar bis Ende März 2017 zu Behinderungen bei der Anlieferung kommen.

Wir bitten um Ihr Verständnis.

Abfallberatung 0761 2187 9707  
[www.breisgau-hochschwarzwald.de](http://www.breisgau-hochschwarzwald.de)

## Veranstaltungen in Oberried



### Freitag, 23.12.2016

- AG-Wochenmarkt-Team bewirbt mit Kaffee, Kuchen und Getränken. Der Erlös ist für Anschaffungen in die Klosterschiire
- Frau Hötzer begleitet mit weihnachtlicher Musik
- Krippenausstellung von Franz Denz
- Paula's Raclett am Käsestand, Doris bietet kleine Christstollen und Fruchtbrot an
- Tauschbücherei geöffnet nur freitags von 15 - 18 Uhr.

**Hinweis:**

**Am 30.12.2016 und am 06.01.2017 findet kein Markt statt!**



## Wohnbaugenossenschaft Ursulinenhof

Am 13.12.2016 fand unsere erste Mitgliederversammlung statt. Der Vorstand gab einen Rückblick auf das vergangene Jahr, über das Projekt und dem Stand der Planungen, sowie die Ausblicke für die kommenden Monate.

Für den Aufsichtsrat berichtete der Vorsitzende, Herr Klaus Vosberg, der im Anschluss die Entlastung des Vorstands vornahm. Die anwesenden Mitglieder hatten Gelegenheit Fragen zu stellen und Anregungen zu geben.

Kritik gab es darüber, dass ausschließlich nur Mitglieder und keine Gäste zugelassen waren. Laut unseren Reglementierungen war das so vorgesehen und vorab scheinbar nicht klar genug kommuniziert worden. Im Nachhinein bedauern wir das sehr. Interessenten, die deshalb unverrichteter Dinge wieder nach Hause gehen mussten, bitten wir aufrichtig um Nachsicht, wir werden das zukünftig anders handhaben. Das kommende Jahr 2017 wird für unsere Genossenschaft eine große Herausforderung sein. Wir freuen uns deshalb um jegliche Unterstützung. Wir freuen uns auch auf jedes weitere neue Mitglied, denn das bedeutet für uns Ansporn und Ausdruck dafür, dass unsere vielen ehrenamtlichen Stunden und Mühen honoriert werden.

In diesem Sinne wünschen wir Ihnen ein frohes und gesegnetes Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr 2017.

Für Ihre Wohnbaugenossenschaft Ursulinenhof  
Julia Happel, Vorstand  
Johannes Rösch, Vorstand  
Daniel Schneider, Koordination



## Bürgergemeinschaft Oberried e.V.

### Beratungsangebot:

Franz-Josef Winterhalter, Tel. 07661 912168

### Alltagsbegleitung:

Lucia Eitenbichler, Tel. 07661 904156 und  
Angelika Schreiner, Tel. 07661 1488

### Betreuungsgruppe:

Marianne Schenk, Tel. 07602 518

Alle Infos zu den Angeboten unter  
[www.buergergemeinschaft-oberried.de](http://www.buergergemeinschaft-oberried.de)

## LandFrauenverein

Die Gymnastik der Landfrauen findet erst wieder am 17.01.2017 statt. Die Chorprobe ist am Dienstag den 10.01.2017 und 17.01.2017.

Am 12.01.2017 gehen wir in das Badeparadies nach Titisee/Neustadt.

Treffpunkt um 18.00 Uhr an der Schule.

## Trachtenkapelle Oberried

Am **Montag, 26. Dezember** findet in der Goldberghalle unser dies-jähriges Weihnachtskonzert statt. **Beginn ist dieses Mal schon um 19.00 Uhr.** Unser Dirigent Christoph Schönstein hat mit uns ein abwechslungsreiches Programm einstudiert. Es werden bekannte Melodien und moderne Blasmusik erklingen.

Auch die Jugendkapelle hat fleißig geprobt und wird Ihnen ihr Können zeigen.

Kulinarisch werden Sie bestens versorgt und natürlich darf unsere Tombola nicht fehlen.

Wie in jedem Jahr werden Sie die Musiker und Musikerinnen noch persönlich einladen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch und wünschen Ihnen eine schöne Weihnachtszeit.

Ihre Trachtenkapelle Oberried

## KK-Schützenverein St. Wilhelm

### Dreikönig-Schießen

Am **Donnerstag, 05. Januar 2017** findet das Dreikönig-Schießen statt. Hierzu laden wir **alle** schießsportbegeisterten Bürger, Gäste und Mitglieder des Vereins herzlich ein. Beginn ist um 18 Uhr im Schützenhaus St. Wilhelm. Meldungen sind bis 21 Uhr möglich.

Die Vorstandschaft freut sich auf Ihr Kommen.

## KK Schützenverein Zastler

### Neujahrsschießen

Unser alljährliches Neujahrsschießen findet am **05.01.2017** ab **19.00 Uhr** im Schützenhaus Zastler statt. Geschossen wird auf eine Neujahrsscheibe.

Hierzu sind alle Mitglieder des Vereins recht herzlich eingeladen.

### Christbaumsammlung des KK Schützenverein Zastler

Die Christbaumsammlung findet am **07.01.2017** statt. Es wird darum gebeten die abzugebenden Bäume bis 9.00 Uhr an die Straße zu stellen.

## Skiclub Oberried

### Weihnachtsskikurs

Der Skiclub Oberried bietet bei ausreichender Schneelage vom 27. bis 29.12.2016 einen Drei-Tages-Skikurs am Stollenbach an. Anmeldungen zu allen Kursen nehmen unsere Skischulleiter Florian Lorenz und Dominik Hug entgegen. Mail: [skiclub-oberried@gmx.de](mailto:skiclub-oberried@gmx.de), Rücksprachen unter Mobil Tel. 016091001024.

### Deutsche Meisterschaften

Am 07. und 08. Januar 2017 ist der Skiclub Oberried Ausrichter der Internationalen Deutschen Meisterschaften Langlauf und Biathlon des Deutschen Behindertensportverbandes e.V. am Nordic-Center Notschrei.

Am Samstag, 07. Januar, findet ab 10 Uhr das Langlaufrennen der behinderten Athleten auf der Mittelstrecke im klassischen Stil statt. Die Siegerehrung zu diesem Rennen erfolgt nach dem Biathlontraining (ab 15 Uhr) um 16:30 Uhr im Waldhotel Notschrei.

Am Sonntag, 08. Januar, starten die Wettkämpfer um 10 Uhr zum Biathlon Sprint. Eine Stunde nach diesem Wettbewerb werden in der Siegerehrung am Nordic-Center die Deutschen Meister gekürt.

Der Skiclub würde sich über viele interessierte Zuschauer sehr freuen.

Informationen zu den Skikursen und den Deutschen Meisterschaften finden Sie auch unter [www.skiclub-oberried.de](http://www.skiclub-oberried.de).

## Tourist Info



### Termine der Tourist-Info Dreisamtal

#### Freitag, 23. Dezember und 30. Dezember

8-10 Uhr: **Bogenschießen im Dreisamtal für Frühaufsteher**

(keine Vorkenntnisse nötig)

Ort: Kirchzarten, Garten des Gasthauses „Zum Wilden Mann“, Höllentalstraße 25; Kosten: Erwachsene 15€, Studenten/Azubis 10€; Anmeldung erforderlich per SMS an 0160 917 206 649

#### Samstag, 24. Dezember

19:30 Uhr: „**Christgeburt**“ - ein mittelalterliches Spiel

Ort: Buchenbach, Friedrich-Husemann-Klinik, Raphaelsaal

#### Sonntag, 25. Dezember

11-12 Uhr: „**Auf dem Weg mit Hirten und Königen**“ - Vortrag mit

Lichtbildern von der Kathedrale in Chartres von Prof. Dr. Nebeling

Ort: Buchenbach, Friedrich-Husemann-Klinik, Raphaelsaal Kosten: Eintritt frei, Spenden erbeten.

#### Montag, 26. Dezember

16:30 Uhr: „**Christgeburt**“ - ein mittelalterliches Spiel

Ort: Buchenbach, Friedrich-Husemann-Klinik, Raphaelsaal

#### Freitag, 30. Dezember und Samstag, 7. Januar

15-17 Uhr: **Bogenschießen im Dreisamtal für Erwachsene**

(bitte erfragen Sie die genaue Uhrzeit)

Ort: Kirchzarten, Garten des Gasthauses „Zum Wilden Mann“, Höllentalstraße 25; Erwachsene 15€, Studenten/Azubis 10€; Anmeldung erforderlich per SMS an 0160 917 206 649

#### Samstag, 31. Dezember

19:30 Uhr: **Märchen zur Silvesternacht**, Annemarie Geiger

Ort: Buchenbach, Friedrich-Husemann-Klinik, Raphaelsaal

#### Dienstag, 3. Januar und Samstag, 7. Januar

10-13 Uhr: **Bogenschießen im Dreisamtal für Mama, Papa, Opa, Kind...** Ein abenteuerlicher mit Spiel, Kreativprogramm, offenem Feuer, Stockbrot...

Ort: Kirchzarten, Garten des Gasthauses „Zum Wilden Mann“, Höllentalstraße 25; Kosten: 12€

Anmeldung erforderlich per SMS an 0160 917 206 649

#### Mitwoch, 4. Januar

15-17 Uhr: **Bogenschießen 55+**

Ort: Kirchzarten, Garten des Gasthauses „Zum Wilden Mann“, Höllentalstraße 25; Kosten: 12€

Anmeldung erforderlich per SMS an 0160 917 206 649

### Regelmäßige Termine

#### Montags:

8:30-9:45 Uhr: **XCO Walking&Gym**

Ort: Kirchzarten-Zarten, ALTE SÄGE. Anmeldung und Infos:

Ann Rischke, Tel. 0151/ 14 943 070 oder E-Mail: fit@ann-rischke.de

Weitere Infos: www.ann-rischke.de Kosten: 10 €

15- ca.16:30 Uhr: **Wanderung zu den Wetterbuchen** am Schauinsland **Bei Schnee: Wanderung mit Schneeschuhen** und Stöcken, die gerne zur Verfügung gestellt werden. Treffpunkt: Haus Silberdistel, Hofsggrund, Dorfstraße 11 Anmeldung erforderlich: bis spätestens Vorabend: Ursel Lorenz: Tel. 07602/ 512. www.natourpur-schauinsland.de Preis: auf Anfrage (auch für Gruppen) Kinder bis 12 J. frei. Weitere Termine und Touren sind gerne möglich.

#### Dienstags:

10-10:40 Uhr: **Wichteltreff**

Für alle Kinder unter drei – und DU bist auch dabei!

Es werden Kinderlieder gesungen, Kniereiterspiele gemacht und Bücher angeschaut. Für alle Mamis, die ihren kleinen Zwergen musikalische Unterhaltung bieten möchten. Eileen Heizmann freut sich auf singlustige Mamis und viele neue Babyfreundschaften...

Ort: Altes Rathaus- Burger Platz, Höllentalstraße 56.

Weitere Infos: Eileen Heizmann, Tel. 07661/ 9 361 150

#### Mittwochs:

witterungsabhängig

10 Uhr: **Schneeschuhtour:** Nach einer kurzen Einweisung starten wir in eine zauberhafte Winterlandschaft. Geführte Tour – ca. 2 bis 2 ½ Stunden, anschließend Glühwein.

Treffpunkt: Schneesportschule Schauinsland in Oberried-Hofsggrund, Silberbergstraße 35. Kosten: 20 € pro Person inkl. Ausrüstung. Anmeldung: Schneesportschule Schauinsland, Georg Rees Tel. 07602/ 288.

#### 14-16 Uhr: Ponyreiten auf der Fancy-Farm

Gemeinsames Pflegen der Ponys und Pferde; geführter Ausritt um die Weiden und Bäche der Fancy-Farm. Ort: Fancy-Farm, Schütterleshof, Am Pfeiferberg 4. Bei Fragen: Ute Harre, Tel. 0171/ 4 479 607 oder E-Mail: uteharre@gmx.de Kosten: 13 €.

Eine Anmeldung ist nicht erforderlich

#### Donnerstags:

17:30-18:45 Uhr: **XCO Walking&Gym**

Ort: Stegen-Wittental, Bushaltestelle FALKEN. Anmeldung und Infos: Ann Rischke, Tel. 0151/ 14 943 070 oder E-Mail: fit@ann-rischke.de

Weitere Infos: www.ann-rischke.de Kosten: 10 €

15- ca. 17 Uhr (bitte die genaue Zeit erfragen!):

**Sonnenuntergangs-Tour am Schauinsland** Wir laufen dem Sonnenuntergang entgegen und haben eine herrliche Aussicht zum Rheintal und den Vogesen. **Bei Schnee: Tour mit Schneeschuhen** und Stöcken, die gerne zur Verfügung gestellt werden.

Treffpunkt: Haus Silberdistel, Hofsggrund, Dorfstraße 11, Anmeldung und Infos: bis spätestens Vorabend: Ursel Lorenz: Tel. 07602/ 512. www.natourpur-schauinsland.de. Preis: auf Anfrage (auch für Gruppen) Kinder bis 12 J. frei. Weitere Termine und Wanderungen sind gerne möglich.

20:30 Uhr: **Skatabend** Der Skat-Club ‚Herz Dame Dreisamtal‘ spielt jeden Donnerstag (bei Feiertagen am Mittwoch). Gäste sind jederzeit herzlich willkommen. Ort: Gasthaus ‚Alte Post‘, Bahnhofstraße 38, Weitere Infos: Fritz Thiesen, Tel. 07661/ 4724

#### Freitags:(oder Termine nach Vereinbarung)

13:30-16:30 Uhr: **Lama Trekking** Begleitet von unseren Lamas wandern wir über unseren Hofberg und genießen zwischendurch, außer dem herrlichen Panoramablick ins Dreisamtal, eine kleine Stärkung vom Hof. Kosten: 15 € pro Pers., 50 € pro Familie (4-5 Pers.), Treffpunkt: Ruhbauernhof, Kirchzarten, Dietenbach 9, Anmeldung: Familie Maier, Tel. 07661/ 61 920, per Mail: mm.maier@t-online.de

#### Witterungsabhängig!

14:30-ca. 18 Uhr: **Segway Tour Dreisamtal**

Nach kurzer Einweisung geht's los in Richtung Himmelreich und Burgruine Wiesneck, weiter durch Burg am Wald, Burg-Höfen nach Kirchzarten Ortsmitte (Pause), weiter nach Dietenbach, Geroldstal, Weilersbach und dann hoch zum Giersberg (Pause mit Einkehr), zurück rollen wir über Burg-Höfen zur Rainhofscheune. Mindestteilnehmerzahl: 3 Personen. Treffpunkt: Rainhofscheune, Höllentalstraße 96, Anmeldung: bis Mittwoch, 12 Uhr: Segway Point Freiburg, Tel. 0761/ 15 648 135, www.gr-oove.de, Kosten: 89 € pro Person (Kartenvorverkauf in der Tourist-Info)

#### 16-18 Uhr: Ponyreiten auf der Fancy-Farm

Gemeinsames Pflegen der Ponys und Pferde; geführter Ausritt um die Weiden und Bäche der Fancy-Farm. Ort: Fancy-Farm, Schütterleshof, Am Pfeiferberg 4. Bei Fragen: Ute Harre, Tel. 0171/ 4 479 607 oder E-Mail: uteharre@gmx.de Kosten: 13 €. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich

**Samstags:**9:30-10:45 Uhr: **XCO Walking&Gym***Ort:* Stegen, Wanderparkplatz. *Anmeldung und Infos:* Ann Rischke,

Tel. 0151/ 14 943 070 oder E-Mail: fit@ann-rischke.de

*Weitere Infos:* www.ann-rischke.de *Kosten:* 10 €**10-12 Uhr: Ponyreiten auf der Fancy-Farm**Gemeinsames Pflegen der Ponys und Pferde; geführter Ausritt um die Weiden und Bäche der Fancy-Farm. *Ort:* Fancy-Farm, Schütterleshof, Am Pfeiferberg 4 *Bei Fragen:* Ute Harre, Tel. 0171/ 4 479 607 oder E-Mail: uteharre@gmx.de *Kosten:* 13 €. *Eine Anmeldung ist nicht erforderlich***Täglich:****Kutschfahrt im Dreisamtal:**

Familie Ketterer, Stegen Tel. 07661/ 61 541

**Bauernhofmuseen:****Schniederlihof**, Oberried-Hofsgrund, Gegendrumweg 3, Tel. 0170/ 3462 672 *Nov. bis Ende April geschlossen***Heimatstüble**, Ortsverwaltung Zastler, Talstraße 27Kleines, schnuckliges „Stüble“ mit liebevoll platzierten alten Sehenswürdigkeiten. *Öffnungszeiten: Montags von 17 bis 19 Uhr*  
Gerne können Besuchstermine telefonisch vereinbart werden:**Hansmeyerhof mit dem Alemanne-Stüble**in Buchenbach-Wagensteig, Griesdobelstraße 18  
Gerne können Besuchstermine telefonisch vereinbart werden: Familie Schmidt, Tel. 07661/ 99 298. Weitere Informationen erhalten Sie auch im Internet unter www.hansmeyerhof.de**An den 4 Adventssonntagen und am 6. Januar** können Sie jeweils von 13-17 Uhr die **Weihnachtskrippenausstellung** mit ca. 40 Krippen besuchen. Auch für das leibliche Wohl ist mit Kaffee, Tee, Glühwein, Kinderpunsch und Kuchen bestens gesorgt.**Theaterabend des SV Kirchzarten:  
„Dreistes Stück im Greisenglück“****am Donnerstag, 5. Januar, 20 Uhr und  
Samstag, 7. Januar, 14 Uhr und 20 Uhr, Kirchzarten, Kurhaus  
KARTENVORVERKAUF IN DER TOURIST-INFO****Weitere Informationen zu Veranstaltungen im Dreisamtal  
finden Sie im Online-Veranstaltungskalender auf  
www.dreisamtal.de, im „iPunkt Dreisamtal“  
oder bei der Tourist Info, Tel. 07661/ 907 980****Die Tourist-Info  
ist von Montag bis Freitag von 9:30 bis 13 Uhr geöffnet****An den Feiertagen sowie Heiligabend und Silvester ist die  
Tourist-Info geschlossen****Das Team der Tourist Info wünscht Ihnen eine schöne Weihnachtszeit und alles Gute für's Neue Jahr!**


**www.primo-stockach.de**  
DER RICHTIGE CODE ZUM DIREKTWERBERFOLG FÜR HANDEL, HANDWERK UND GEWERBE.

**primo verlag**  
Fachverlag für Amts-,  
Mittlungs- und Infoblätter  
• Individual-Print

**Verlag und Anzeigen:** Meßkircher Straße 45,  
78333 Stockach, Tel. 0 77 71 / 93 17 - 11, Fax 0 77 71 / 93 17 - 40

**Schulische Nachrichten****vhs Dreisamtal****Hatha Yoga – auch für Senioren**

Dozentin: Astrid Tappert

Kurs-Nr.: ZC 30115 – O

Oberried, Klosterscheune, Bürgersaal

**Di.** 10.01.2017, 9.00 – 10.30 Uhr, 6 Termine, 45,- €**Ferienkurs für Kinder von 6 - 11 Jahren:****Trockenfilzen mit der Filznadel** Dozentin: Brigitte Hagen

Filznadeln sind Nadeln mit Widerhaken - ähnlich einer Harpune, nur viel kleiner. Durch das Einstechen und Herausziehen der Nadel werden die Wollfasern mitgezogen und miteinander „verhakt“, also verfilzt. Mit dieser Technik filzen wir mit bunter Wolle kleine Tiere, Figuren und Bilder. Eigene Ideen sind willkommen. Materialkosten in Höhe von 5 € werden im Kurs erhoben.

Anmeldung erbeten bis 27.12. bei der VHS unter Tel. 07661-5821.

Kirchzarten-Burg, Rathaus, Höllentalstr. 54, Raum 1,  
Mo, 2.1. und Di, 3.1.17 jeweils von 9 - 12 Uhr, 2 Termine, 36 €**Die VHS Dreisamtal wünscht Allen ein frohes Fest und ein gutes  
Neues Jahr 2017.****Veranstaltungen auswärts****Veranstaltungen in den Nachbargemeinden****Sonntag, 25.12.2016**

- 19.30 Uhr, Weihnachtskonzert des Musikvereins Eschbach e.V.

**Sonntag, 01.01.2017**

- 17.00 Uhr, Neujahrskonzert in der Barockkirche St. Peter, weitere Informationen: www.barockkirche-st-peter.de
- 19.30 Uhr, Weihnachtskonzert des Musikvereins Buchenbach e.V., Sommerberghalle Buchenbach, Einlass: 18.00 Uhr

**Samstag, 07.01.2017**

- 19 Uhr, Preiscego im Sportheim in St. Märgen das große Preiscego statt. Startgebühr 8,- €.

**Theaterabende SV Kirchzarten „Dreistes Stück im Greisenglück“**

Donnerstag, 05.01.2017 und Samstag, 07.01.2017, Beginn jeweils 20.00 Uhr; Vorverkauf bei der Tourist-Info Kirchzarten (Öffnungszeiten Mo-Fr 09:30-13:00 Uhr) und Restkarten an der Abendkasse.

**Theaterabende Sportverein Eschbach „Aber bitte mit Sahne“**Donnerstag, 05.01.2017 und Samstag, 07.01.2017, Beginn jeweils 19.00 Uhr, Einlass 18.30 Uhr  
Mehrzweckhalle Eschbach**Weihnachtsferien in der öffentlichen Bibliothek  
in Kirchzarten**

Die Öffentliche Bibliothek Kirchzarten ist über die Weihnachtsferien - vom 24. Dezember 2016 bis 6. Januar 2017 geschlossen.

Die Online-Bibliothek kann auch in den Weihnachtsferien genutzt werden unter [www.onleihe.de/biene](http://www.onleihe.de/biene).

Wir wünschen allen Leserinnen und Lesern schöne Weihnachten und alles Gute für das Neue Jahr!

Ihr Bibliotheksteam

## Kneipp-Verein Kirchzarten e.V.

### Beckenboden-Training

Kursbeginn: Montag, 09.01.17, 10.15-11.15 Uhr  
 Ort: Gymnastikraum im Wohn- und Pflegeheim  
 Kosten: 50 € für Mitglieder, 65 € für Nichtmitglieder für 10 Termine  
 Anmeldung: Frau Manjula G. Honnes,  
 Tel: 07661/ 9689973 mobil 0173 93 16 826  
<http://www.kneippverein-kirchzarten.de>

### Wirbelsäulengymnastik mit Pffiff

Kursbeginn: Mittwoch, 11.01.17, 18.00-19.00 Uhr  
 Ort: Gymnastikraum im Wohn- und Pflegeheim  
 Kosten: 27 € für Mitglieder, 35 € für Nichtmitglieder für 10 Termine  
 Anmeldung: Frau Kerstin Gosebrink, Telefon: 015754242065  
<http://www.kneippverein-kirchzarten.de>

## Caritasverband für den Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald e.V.

### Pflegestammtisch Dreisamtal für pflegende Angehörige

Die nächsten Treffen finden statt:

11. Januar 2017  
 01. Februar 2017  
 08. März 2017

**ab 19:30 Uhr in den Räumen „essen und kochen im blick“, Marktplatz 3, (1.Etage über der Metzgerei Winterhalter) Kirchzarten**  
 Eine Anmeldung ist nicht notwendig.  
 Telefonische Rückfragen bei: Elisabeth Geromüller, Pflegebegleiterin: (0 76 61) 64 32 oder bei der Beratungsstelle für ältere Menschen und Angehörige (0 76 61) 391 114

## Diakonisches Werk

Haus Demant – Generationenhaus der Begegnung

**Weihnachtsferien: wir haben vom 23. Dezember bis zum 6. Januar das Haus Demant geschlossen.**

## Kirchliche Nachrichten

### Gottesdienstordnung vom 24.12. bis 06.01.2017 der Seelsorgeeinheit Dreisamtal

<b>Samstag, 24.12.</b>	<b>Heiliger Abend</b>
15.00 Uhr	Stegen Herz-Jesu: Wortgottesdienst mit Krippenspiel für Kinder
15.00 Uhr	Kirchzarten St. Gallus: Wortgottesdienst mit Krippenspiel für Kleinkinder
<b>15.30 Uhr</b>	<b>Hofsgrund St. Laurentius: Wortgottesdienst mit Krippenspiel für Kleinkinder</b>
16.00 Uhr	Kirchzarten Johanneskapelle: Eucharistiefeier - Christmette
<b>16.00 Uhr</b>	<b>Oberried Mariä Krönung: Wortgottesdienst mit Krippenspiel für Kleinkinder in der Kirche</b>
16.00 Uhr	Buchenbach St. Blasius: Wortgottesdienst mit Krippenspiel für Kinder
16.00 Uhr	Eschbach St. Jakobus: Wortgottesdienst mit Krippenspiel für Kleinkinder
16.30 Uhr	Kirchzarten St. Gallus: Eucharistiefeier - Christmette, mitgestaltet vom Kinder-Jugendchor
17.00 Uhr	Stegen Herz-Jesu: Eucharistiefeier - Christmette als Familiengottesdienst
<b>17.30 Uhr</b>	<b>Oberried Mariä Krönung: Eucharistiefeier - Christmette mit Krippenspiel</b>
17.30 Uhr	Buchenbach St. Blasius: Eucharistiefeier - Christmette, musikalisch gestaltet mit den Bläsern des Musikvereins
18.30 Uhr	Kirchzarten St. Therese Karmel Dietenbach: Eucharistiefeier - Christmette

<b>20.00 Uhr</b>	<b>St. Wilhelm Maria Königin: Eucharistiefeier - Christmette</b>
<b>22.00 Uhr</b>	<b>Hofsgrund St. Laurentius: Eucharistiefeier - Christmette, mitgestaltet durch Bläser der Trachtenkapelle und Chor</b>
22.00 Uhr	Kirchzarten St. Gallus: Eucharistiefeier - Christmette, mitgestaltet von Annika Starc (Violine)
<b>22.00 Uhr</b>	<b>Oberried Mariä Krönung: Eucharistiefeier - Christmette, mitgestaltet durch die Trachtenkapelle</b>
22.00 Uhr	Eschbach St. Jakobus: Eucharistiefeier - Christmette mitgestaltet durch Bläser des Musikvereins
<b>Sonntag, 25.12.</b>	<b>Weihnachten</b>
9.00 Uhr	Kirchzarten St. Therese Karmel Dietenbach: <b>Eucharistiefeier</b>
9.30 Uhr	Kirchzarten Johanneskapelle: <b>Eucharistiefeier</b>
10.00 Uhr	Stegen Herz-Jesu: <b>Eucharistiefeier</b>
10.30 Uhr	Kirchzarten St. Gallus: <b>Eucharistiefeier</b> - musikalisch mitgestaltet durch Kirchenchor
<b>10.30 Uhr</b>	<b>Oberried Mariä Krönung: Eucharistiefeier - mitgestaltet durch Kirchenchor</b>
16.30 Uhr	Kirchzarten St. Therese Karmel Dietenbach: Abendlob
18.30 Uhr	Stegen Schlosskapelle St. Sebastian: Vesper zu Weihnachten
<b>Montag, 26.12.</b>	<b>Hl. Stephanus</b>
9.00 Uhr	Kirchzarten St. Therese Karmel Dietenbach: <b>Eucharistiefeier</b>
<b>10.30 Uhr</b>	<b>Hofsgrund St. Laurentius: Eucharistiefeier</b>
10.30 Uhr	Buchenbach St. Blasius: <b>Eucharistiefeier</b> mitgestaltet durch Kirchenchor
10.30 Uhr	Eschbach St. Jakobus: <b>Eucharistiefeier</b> mitgestaltet durch Kirchenchor
16.30 Uhr	Kirchzarten St. Therese Karmel Dietenbach: Abendlob
<b>17.00 Uhr</b>	<b>Hofsgrund St. Laurentius: Kirchenkonzert</b> durch den "Viergesang Ebnet" unter der Leitung von D. Agricola
Samstag, 31.12.	7. Tag der Weihnachtsoktav
18.00 Uhr	Stegen Herz-Jesu: Eucharistiefeier zum Jahresabschluss
18.30 Uhr	Kirchzarten St. Gallus: Eucharistiefeier zum Jahresabschluss, mitgestaltet von Max Joos (Trompete)
<b>Sonntag, 01.01.</b>	<b>Maria, Gottesmutter</b>
9.00 Uhr	Kirchzarten St. Therese Karmel Dietenbach: <b>Eucharistiefeier</b>
9.30 Uhr	Kirchzarten Johanneskapelle: <b>Eucharistiefeier</b>
10.00 Uhr	Buchenbach St. Blasius: <b>Rosenkranzgebet</b>
10.30 Uhr	Kirchzarten St. Gallus: <b>Eucharistiefeier</b>
10.30 Uhr	Buchenbach St. Blasius: <b>Eucharistiefeier</b> anschl. Neujahrsempfang
10.30 Uhr	Eschbach St. Jakobus: <b>Eucharistiefeier</b>
16.30 Uhr	Kirchzarten St. Therese Karmel Dietenbach: Abendlob
<b>17.00 Uhr</b>	<b>Oberried Mariä Krönung: Eucharistiefeier - mitgestaltet durch Bläser</b>
18.00 Uhr	Stegen Herz-Jesu: <b>Wortgottesdienst</b> zur Aussendung der Sternsinger
<b>18.30 Uhr</b>	<b>Hofsgrund St. Laurentius: Eucharistiefeier</b>
Donnerstag, 05.01.	<b>Oberried Mariä Krönung: Eucharistiefeier - mit Aussendung der Sternsinger und Salzweihhe, mitgestaltet durch MGV</b>
<b>18.30 Uhr</b>	Buchenbach St. Blasius: Eucharistiefeier mit Aussendung der Sternsinger und Salzweihe. Segnung und Aussendung der Männergebetswache vom Lindenberg.



<b>Freitag, 06.01.</b> <b>8.45 Uhr</b>	<b>Erscheinung des Herrn</b> <b>Hofsgrund St. Laurentius: Eucharistiefeier mit Aussendung der Sternsinger und Salzweihe</b>
9.00 Uhr	Eschbach St. Jakobus: <b>Eucharistiefeier</b> mit Aussendung der Sternsinger und Salzweihe
9.30 Uhr	Kirchzarten Johanneskapelle: <b>Eucharistiefeier</b>
10.30 Uhr	Kirchzarten St. Gallus: <b>Eucharistiefeier</b> mit Aussendung der Sternsinger und Salzweihe
14.00 Uhr	Stegen Herz-Jesu: <b>Eucharistiefeier</b> mit Sternsinger und Salzweihe
16.30 Uhr	Kirchzarten St. Therese Karmel Dietenbach: Abendlob
18.30 Uhr	Stegen Schlosskapelle St. Sebastian: <b>Rosenkranzgebet</b>

### Die Sternsinger kommen!

Am Fest der Heiligen Drei Könige, 06.01.2017, besuchen unsere Ministranten als Sternsinger wieder alle Familien in unserer Gemeinde. „Gemeinsam für Gottes Schöpfung – in Kenia und weltweit“ so heißt das Leitwort der kommenden Aktion Dreikönigsingen 2017. Der Erlös kommt der Albergue, dem Haus für Kinder in unserer Partnergemeinde in Mollendo, sowie weltweiten Projekten des Kindermissionswerkes in Aachen zugute.

Die Ministranten laden Sie außerdem zum Sternsinger-Aussendungsgottesdienst am Donnerstag, 05.01.17, 18:30 Uhr ein. Sie freuen sich auf einen Besuch bei Ihnen und bedanken sich schon jetzt herzlich für die freundliche Aufnahme und eine Geldspende für Kinderprojekte in der ganzen Welt.

## **Evang. Heiliggeistgemeinde Kirchzarten mit Oberried**

### **Gottesdienste**

**Samstag, 24.12.** – Heilig Abend,  
Ev. Gemeindezentrum, Schauinslandstr. 8,  
**16.00 Uhr** Familiengottesdienst mit Krippenspiel (Team),  
Gottesdienst mit Gebärdensprachdolmetscherin  
**18.00 Uhr** Christvesper (Präd. Dr. Kamke)

**Sonntag, 25.12. - 1. Weihnachtstag,**  
Ev. Gemeindezentrum, Schauinslandstr. 8  
**18.00 Uhr** Gottesdienst mit Abendmahl (Pfr. Höchstötter),  
mit Kantorei, kein Kindergottesdienst

**Montag, 26.12. – 2. Weihnachtstag**  
**10.00 Uhr** Gottesdienst mit Advents- und Weihnachtsliederwünschingen (Pfr. Geyer) im Ökumen. Zentrum in Stegen, Dorfplatz 15

**Samstag, 31.12. – Silvester –**  
Ev. Gemeindezentrum, Schauinslandstr. 8  
**17.00! Uhr** Jahresschlussgottesdienst mit Abendmahl  
(Präd. Dr. Kamke), kein Kindergottesdienst

**Sonntag, 1.1. – Neujahr,**  
Evang. Gemeindezentrum Kirchzarten, Schauinslandstr.8  
**18.00 Uhr** Gottesdienst zum neuen Jahr mit Jahreslosung  
(Pfr. Geyer), kein Kindergottesdienst

**Freitag, 6.1. - Dreikönig**  
**10.00 Uhr** Regionaler Gottesdienst in der evang. Kirche  
in Hinterzarten (Pfr. Wolff)

**Samstag, 7.1.**  
**15.30 Uhr** Gottesdienst in der Johanneskapelle  
beim Oskar-Saier-Haus (Pfr. Höschötter)

**Sonntag, 8.1.** Ev. Gemeindezentrum, Schauinslandstr. 8  
**10.00 Uhr** Gottesdienst (Pfr. Höchstötter), kein Kindergottesdienst anschl. Kirchenkaffee

### Weitere Veranstaltungen

**Mittwoch, 11.1.17**  
6.15 Uhr Ökumen. Morgengebet in der kath. Kirche St. Gallus

**Donnerst. 12.1.17,**  
Evang. Gemeindezentrum, Schauinslandstr. 8  
19.30 Uhr Abendgebet

### Musikalische Gruppen (nicht in den Schulferien)

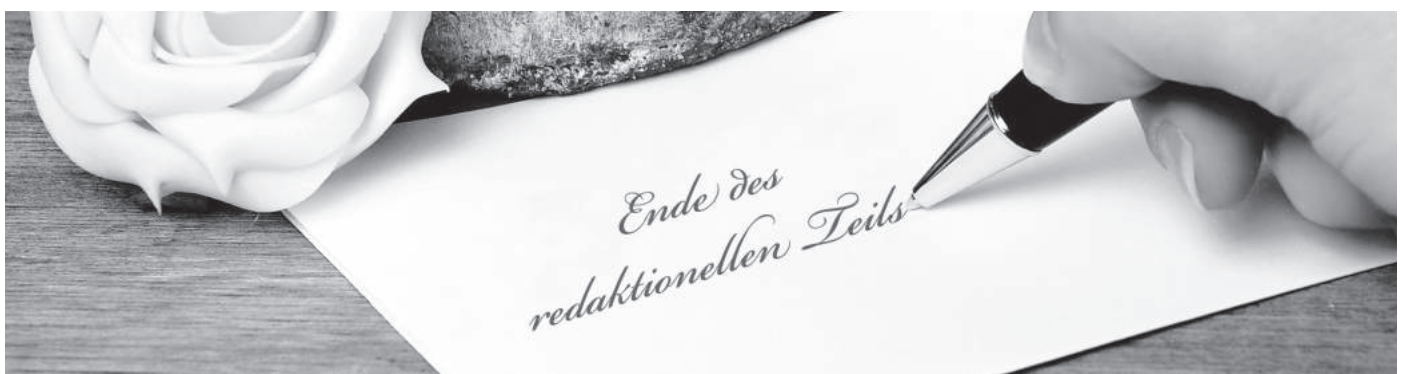
Gospelchor:  
montags, 18.00 – 19.30 Uhr  
im Ökumen. Zentrum, Stegen, Dorfplatz 14,

Kinderkantorei für Kinder ab 5 Jahren  
(im Alten Rathaus Burg, Höllentalstr.):  
mittwochs, 15.00 Uhr;  
Teilnehmerbeitrag: monatl. 10,00 €, Geschwister 5,00 €  
Leiterin: Heike Alpermann-Stange

Kammerorchester:  
mittwochs um 20 Uhr im Ev. Gemeindezentrum Kirchzarten.  
Infos Evang. Pfarramt, Tel. 07661/62010

Kantorei:  
freitags um 19.30 Uhr im Ev. Gemeindezentrum Kirchzarten.  
Infos Evang. Pfarramt, Tel. 07661/62010

Blaues Kreuz  
freitags, 19.30 Uhr: Gesprächsgruppe für Suchtabhängige und deren Angehörige im Clubraum des Ev. Gemeindezentrums, Kontakt: Michael Schreier, Tel.07660/2127588, www.blaues-kreuz.de/freiburg





Auch in Apotheken erhältlich. PZN: 2291792 // Vitalliin mit Ingwer PZN: 6146408

# Berchtolds Vitalliin



*...eine Spezialität vom Landwirt*

*Keine Ausdünstungen durch die Poren der Haut*

*Knoblauchgetränk*

## Der Gesundheit zu liebe!

Viele Völker waren und sind sich der heilenden Wirkung von Knoblauch sicher. Knoblauch wirkt sich positiv auf Blutdruck und den Cholesterinspiegel aus. Allicin heisst sein wichtigster Wirkstoff; ein ätherisches Öl, kombiniert mit den Vitaminen A, B, C und E, dazu Spurenelemente und Mineralstoffe.

Neben Zitronen und Honig genügen nur ausgesuchte Knoblauch- und Ingwersorten in Verbindung mit Birnen und Äpfeln aus unserer fruchtbaren Hegau / Bodenseeregion der Qualität unseres Vitalliins.

Unser Vitalliin enthält keine Zusatzstoffe, keinen Alkohol und wird nicht erhitzt.

Wählen Sie aus – zwischen dem bewährten »**Vitalliin**« und dem neuen besonders magenverträglichen »**Vitalliin mit Ingwer**«.

Wir empfehlen täglich 2cl.  
(ein Schnapsglas)

Finden Sie Vitalliin vor Ort:  
[www.vitalliin.de/vorort](http://www.vitalliin.de/vorort)



## Bestellen Sie unter:

Telefon 0 77 31 / 94 98 - 50 · Fax 0 77 31 / 94 98 - 51  
oder im Internet unter [www.vitalliin.de](http://www.vitalliin.de), [info@vitalliin.de](mailto:info@vitalliin.de)  
Hägele Vitalliin GbR · Kanalstraße 9 · D-78247 Hilzingen



## Dold Holzwerke GmbH Buchenbach

Talstraße 9 · 79256 Buchenbach  
Tel. 0 76 61 / 39 64-145 · [www.dold-holzwerke.com](http://www.dold-holzwerke.com)



Wir sind eines der führenden Holzverarbeitenden Unternehmen in Südbaden mit Sitz in Buchenbach.

**Für unser Werk in Buchenbach suchen wir eine/n**

### Maschinen- u. Anlagenführer/in

**Wir erwarten:**

- sorgfältige Arbeitsweise
- technisches Verständnis
- Bereitschaft zur Schichtarbeit

**Wir bieten:**

- einen sicheren Arbeitsplatz
- ein modernes interessantes Arbeitsumfeld
- vielseitige Aufgaben mit Aufstiegschancen



**Weitere Infos:**



Zusätzlich haben wir noch für **2017** freie Ausbildungsplätze zum/zur

### Holzbearbeitungsmechaniker/in

Wenn Sie Interesse an dieser vielseitigen und verantwortungsvollen Tätigkeit haben, dann senden Sie uns Ihre Bewerbung an: Herrn Jörg Klingele  
[Bewerbung@dold-holzwerke.com](mailto:Bewerbung@dold-holzwerke.com)

**Innovation in Holz.**



## Dold Holzwerke GmbH Buchenbach

Talstraße 9 · 79256 Buchenbach  
Tel. 0 76 61 / 39 64-145 · [www.dold-holzwerke.com](http://www.dold-holzwerke.com)



Wir sind eines der führenden Holzverarbeitenden Unternehmen in Südbaden.

**Für unser Werk in Buchenbach suchen wir eine/n Industrieanlagenmechaniker/in**

**Sie haben Erfahrung und Freude an:**

- Instandhaltung, Wartung und Reparatur der Maschinen und Anlagen
- Montage von Werkzeugen, Baugruppen, Anlagen und Systemen - pneumatisch/hydraulisch
- Metallbearbeitung mit Dreh-, Bohr- und Fräsmaschinen



**Darauf können Sie sich freuen:**

- einen sicheren und modernen Arbeitsplatz
- die Zusammenarbeit in einem Team qualifizierter Mitarbeiter
- flache Hierarchien und kurze Entscheidungswege
- betriebliche Altersvorsorge
- Finanzielle Unterstützung in einen Fitnessstudio für unsere Mitarbeiter



**Sie sind genau richtig bei uns wenn:**

- Sie Interesse an einer beruflichen Weiterentwicklung in einem zukunftsorientierten Unternehmen haben
- Sie Verantwortung übernehmen wollen
- Sie selbständig handeln und sich vielseitigen Aufgaben stellen

**Weitere Infos:**



Sorgfältige Arbeitsweise, Belastbarkeit und Teamfähigkeit und die Bereitschaft zur Schichtarbeit setzen wir voraus.

Dann senden Sie uns Ihre Bewerbung an:  
[Bewerbung@dold-holzwerke.com](mailto:Bewerbung@dold-holzwerke.com)

**Innovation in Holz.**



## Haus, Hof oder Baugrundstück zum Kauf gesucht

Junge Familie, aus Oberried stammend, sucht Haus, Hof oder Baugrundstück in Oberried (bestenfalls Weilersbach oder Ortseingang Oberried) aufgrund von Familienzuwachs. Wir freuen uns über Angebote aller Art unter 0179-6831216.

## 2-3-Zi.-Wohnung gesucht

Berufstätige Frau sucht 2-3-Zi.-Wohnung im Dreisamtal zur Miete oder zum Kauf, um näher bei der Familie zu sein.

Tel. 0176 32 77 80 32



2017 WIRD IHR GLÜCKSJAHR

Es fängt schon gut an: **40%\* Rabatt** auf Ihre erste und zweite Anzeige

**Unsere Aktion gilt vom 2.1. - 15.1.17 in den Kalenderwochen 1 & 2.**

■ Aktionscode P-2017-01 - \*Voraussetzungen siehe [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

**PRIMOVERLAG**  
Heimat, Deine Blättle.

Telefon: 0 77 71/ 93 17-11  
Telefax: 0 77 71/ 93 17-40

E-Mail: [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)  
Homepage: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

# Ihr persönlicher Gruß.

Ihre Weihnachtsgrussanzeigen im Heimatblatt ...

# ... Oberried

Jetzt auch  
Online blättern!

[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



Primo Heimatblätter vom Primo Verlag Stockach



Ein kleiner Gruß zum großen Fest.

## Fröhliche Weihnachten und einen guten Rutsch...

### Alles Gute zum Geburtstag!

**Liebe Leser\*innen,  
liebe Inserentinnen und Inserenten,**

mit diesem Weihnachtsgruß rufen wir Ihnen gleichzeitig ein fröhliches „Happy Birthday“ zu. Schließlich feiern wir an Weihnachten einen Geburtstag. Sie wissen schon, damals im Stall bei Ochs und Esel erblickte das kleine Jesuskind das Licht der Welt und wurde - frisch gewickelt - in Ermangelung eines Kinderbettchens kurzerhand in die Futterkrippe gelegt.

Um unserer Freude über das Erscheinen des Christkinds Ausdruck zu verleihen, machen wir uns hier im Abendland nun schon seit vielen Jahrhunderten gegenseitig Geburtstagsgeschenke.

Wir wünschen Ihnen bei all den geheimnisvollen Vorbereitungen, und natürlich bei der Geburtstagfeier selbst, viele glückliche und harmonische Stunden voller Freude, die von Herz zu Herz geht und die alle in das wunderbare Erleben des Weihnachtsfestes miteinbezieht.

Mit fröhlichen Weihnachtsgrüßen aus Stockach

Ihre Familie Stähle

Anton Stähle

Iris Stähle

Stephan Stähle

Anja Stähle

Wir von PRIMO feiern dieses Jahr neben dem Weihnachts-Geburtstag auch das Wiegenfest unseres neuen Logos und freuen uns darüber, dass es den **PRIMOVERLAG** für die Heimatblättle mit unserer Druckerei **PRIMOPRINT** und unseren digitalen Dienstleistungen **PRIMOONLINE** jetzt unter einem Dach optisch vereint.

Schöne Weihnachten

- \* Polsterei
- \* Gardinen
- \* Bodenbeläge
- \* Tapezieren
- \* Reperaturen

Volker Risch  
 Raumausstattermeister  
 Mühlenstraße 10  
 79199 Kirchzarten-  
 Burg am Wald  
 Telefon (076 61) 62428

*Frohe Weihnachten,  
 einen ruhigen Jahresausklang  
 und einen guten Start ins Jahr 2017  
 wünscht Ihnen*

**Rechtsanwaltskanzlei  
 Peter Oberholzner**

Steinhalde 71    Freiburg-Ebnet  
 Tel.: 0761 / 150 970

*Allen Kunden und Freunden  
 unseres Hauses frohe Weihnacht  
 und viel Glück im neuen Jahr.*

**Gärtnerei  
 in Oberried**

Wolfgang Schweizer  
 Obertalstraße 22 · 79254 Oberried  
 Tel. 07661/2637 · Mobil 0171/9962777

VIELEN DANK FÜR IHR VERTRAUEN.

*Frohe Weihnachten und ein gutes  
 neues Jahr wünscht Ihnen allen*

Waltraud Wehrle mit dem ganzen  
 Thermomix-Team Dreisamtal

*Frohes  
 WEIHNACHTSFEST*

Wir wünschen all  
 unseren Kunden,  
 Freunden und Bekannten  
 ein **besinnliches Weihnachtsfest**  
 und ein **gutes 2017** .

Ihre

**KLOSTER APOTHEKE**  
 Carsten Baumann und alle Mitarbeiter  
 Hauptstraße 9 • Oberried • Telefon 07661 / 2766

*Allen unseren  
 Kunden ein frohes  
 Fest und einen  
 guten Rutsch ins  
 neue Jahr.*

**Willi Glöckler**  
 Garten- und Landschaftsbau  
 Freiburger Straße 42 • 79199 Kirchzarten



*Frohes*  
**WEIHNACHTSFEST**  
und ein gesundes, glückliches neues Jahr.

**Die Praxis ist vom Dienstag, den 27.12.16 bis zum Freitag, den 30.12.16 geschlossen.**

Vertretung erfahren Sie unter Tel. 07661 - 44 20  
Ab Montag, den 02.01.17 sind wir wieder zu den gewohnten Sprechzeiten für Sie da.

**Ihr Praxisteam**  
**Dr. med. Brigitte Großart**  
Fachärztin für Allgemeinmedizin, Chirurgie,  
Hygiene und Umweltmedizin,  
Hausärztliche Versorgung  
**Hauptstr. 15 • 79256 Buchenbach • Tel. 07661- 4420**  
**Freiburger Notfallpraxis: 116 117 an den Weihnachtsfeiertagen**



**Praxis  
für Physiotherapie  
Astrid Boch**

Hauptstraße 9  
79254 Oberried  
Fon/Fax 07661-25 21  
physioboch@t-online.de  
www.physiotherapie-boch.de

- Krankengymnastik
- Manuelle Therapie
- KG ZNS / Bobath
- Schlingentisch
- Lymphdrainage
- Klassische Massage
- Fußreflexzonen-therapie
- Wärmetherapie
- Kryotherapie
- Prävention
- Hausbesuche

Wir wünschen allen ein frohes Weihnachtsfest  
und ein gesundes, glückliches Neues Jahr!  
Astrid Boch mit Team



**Freuen ist einfach.**

**Frohe Weihnachten und  
alles Gute für 2017.**  
Danke für Ihr Vertrauen.

  
spk-hsw.de

 Sparkasse  
Hochschwarzwald

**Vielen Dank**  
allen Kunden und Freunden für die  
gute Zusammenarbeit im letzten Jahr  
und alles Gute für's nächste.

 **Richard Maier**

Küchen  
Möbel  
Montagen

Im Brühl 17  
79254 Oberried  
Tel.: 0 76 61/17 05  
Fax: 0 76 61/6 18 99  
maier@kuechenmaier.de  
www.kuechenmaier.de

**Allianz-Büro Thaddäus Kürner** ★

Wir wünschen allen Einwohnern von St. Peter, Stegen,  
Kirchzarten, Oberried, Kappel, Buchenbach und  
St. Märgen ein frohes Weihnachtsfest, einen  
guten Rutsch ins Jahr 2017 und vor allem  
viel Glück und Gesundheit. ★

Unser Büro bleibt vom 27.12.2016  
bis einschließlich 06.01.2017  
geschlossen. ★




Die besten Wünsche  
zum Weihnachtsfest und Jahreswechsel.  
Ein herzliches Dankeschön  
für Ihr Vertrauen.

Schöne Bäder  
Wärme mit Zukunft  
Kundendienst

**WES**

**Eugen Schneider**

Im Brühl 19 • 79254 Oberried  
Telefon 076 61/12 39



**Allen unseren Patienten  
fröhliche Weihnachten  
und einen guten Rutsch  
ins Neue Jahr.**

Unsere Praxis ist vom 23.12.2016 - 08.01.2017 geschlossen.  
Vertretungen erfahren Sie über den Anrufbeantworter.  
Ab dem 09.01.2017 sind wir gerne wieder für Sie da.

**Das Praxisteam der Zahnarztpraxis  
Dr. Jan Dehmel**  
Hurstbrunnenstr. 21  
79117 Freiburg-Ebnet  
Telefon 0761-62414



**Frohe Weihnachten  
sowie ein erfolgreiches  
und gesundes neues Jahr!**

Herzlichen Dank  
für das entgegengebrachte  
Vertrauen.

Ihre



Hauptstr.41 • 79254 Oberried  
Tel. 0171-7577727  
bau-sandmann.de

**Fuhr- & TS  
Baggerbetrieb**

Aushub, Hausanschlüsse, Baggerarbeiten

Setzen von Natursteinmauern

Transporte aller Art, Containerdienste

**Tobias Stiefvater Fon 0173-93 03 634**  
tobiasstiefvater@web.de

FROHE FESTTAGE!

Am Ende des Jahres  
danken wir für Ihr Vertrauen.  
Wir wünschen frohe Festtage  
und ein gutes neues Jahr.

**Elektro  
Wilkens**

Sommerberg 23  
79256 Buchenbach  
Tel. 07661 - 988 9260  
info@elektro-wilkens.com



**Stollenbacher Hütte**

Wir wünschen unseren Gästen ein gesegnetes  
Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr.



In den Wintermonaten haben wir  
Dienstag und Mittwoch Ruhetag.

Bei Liftbetrieb haben wir geöffnet.

**Ihr Stollenbacher-Team**

**Schenke herzlich und frei.  
Schenke dabei, was in dir wohnt  
an Meinung, Geschmack und Humor,  
so dass die eigene Freude zuvor  
dich reichlich belohnt.**  
(Joachim Ringelnatz)



Max, du solltest deinen Aufsatz ...

... noch mal schreiben - und zwar so, ...

... dass ihn auch der Dümme verstehen kann!

Und? - Was hast DU nicht verstanden?



### BILDER-KREUZWORT-RÄTSEL

Trage die Wörter anhand der Zahlen in die Kästchen ein.

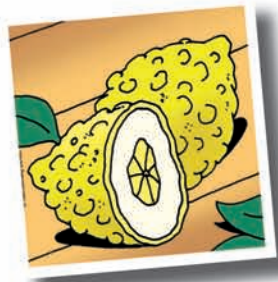
Auflösung: 1. FEDERN, 2. KNO-  
TEN, 3. STERN/SCHAUKELPFERD,  
4. ENTE, 5. BAER/BROT, 6. BRUN-  
NEN, 7. ELEFANTEN, 8. OK, 9. STEL-  
ZEN, 10. ZAR, 11. SPIRALE, 12.  
KNECHT/KURZ, 13. HOLZ, 14. OEL,  
15. RODELN

# HALLO KINDER!

## WARUM nimmt man keine normalen Zitronen für Zitronat?

Zitronat benötigen wir für Weihnachtsstollen und anderes Adventsgebäck. Bei der Herstellung von Zitronat kommt es auf die Schale der Frucht an. Die Haut normaler Zitronen ist ziemlich dünn und deshalb nicht gut für die Zitronatherstellung geeignet. Aus diesem Grund nimmt man normalerweise die Schale der Zedratzitrone, die mehrere Zentimeter dick ist, während sie kaum Fruchtfleisch enthält. Sie wächst zum Beispiel in Süditalien. Die Frucht legt man fünf bis zwölf Monate in Salzlake ein, schält das Innere danach heraus und lässt es eine Woche in einer Zuckerlösung liegen. Nach dem Trocknen ist das Zitronat fertig.

Brückner/DEIKE



Irimi sortiert ihre Sachen und hat dabei zwei Dinge gefunden, die überhaupt nicht zur Jahreszeit passen. Findest du sie auch?

Auflösung:  
Die Schwimmflossen und das Osterei passen nicht.

1	2	russischer Herrschertitel		11	Abkürz. für: okay
3	4	10	7	4	
5	6	7	7	4	
8	9	10	7	4	
11	12	13	lang	12	2
14	15	14	3	3	3
6	9	12	12	5	5
15	Das Kind geht zum ...?	9	.... Ruprecht	5	5

**Dr. med. Christine Grieshaber  
Frauenärztin**

Schwarzwaldstraße 146 A • 79102 Freiburg  
Telefon 07 61 / 7 22 24

Liebe Patientinnen,

unsere Praxis ist vom 24.12.2016 - 06.01.2017 geschlossen.  
Wir danken für Ihr Vertrauen, wünschen Ihnen besinnliche  
Weihnachtsfeiertage und ein gesundes neues Jahr.



Ihr Praxisteam  
Dr. med. Christine Grieshaber



Wir wünschen  
Frohe Weihnachten  
und ein gutes  
Neues Jahr 2017!



**Gebr. Hug**

Zimmerei ■ Schreinerei  
Hausbau ■ Innenausbau

*Ideen aus Holz*



**Fröhliche Weihnachten  
und ein glückliches Jahr 2017**  
wünscht Ihnen Familie Heitzmann mit allen  
Mitarbeitern.



Bitte beachten Sie die Öffnungszeiten  
über die Feiertage.  
[www.baeckerei-heitzmann.de](http://www.baeckerei-heitzmann.de)

**Heitzmann**  
Wir backen alles selbst.

**Weiß sind Türme, Dächer, Zweige,  
und das Jahr geht auf die Neige,  
und das schönste Fest ist da!**  
(Theodor Fontane)

PRAXIS DR.  
**KOBIALKA**

DR. PETER KOBIALKA  
ZAHNARZT  
IMPLANTOLOGIE

WEILERSTRASSE 1  
79252 STEGEN  
TEL. (07661) 980 494

DR. MATTHIAS HÜBLER  
FACHZAHNARZT FÜR KIEFERORTHOPÄDIE (AGZ)

WIR WÜNSCHEN ALLEN  
UNSEREN PATIENTEN EIN  
**FROHES WEIHNACHTSFEST  
UND EIN GLÜCKLICHES UND  
GESUNDES JAHR 2017.**

**UNSERE PRAXIS IST VOM  
24. DEZEMBER BIS ZUM  
5. JANUAR GESCHLOSSEN.**

AB  
MONTAG,  
9. JANUAR  
SIND WIR  
WIEDER  
FÜR SIE DA.

UNSERE VERTRETUNG ERFAHREN SIE  
UNTER UNSERER RUFNUMMER.



Unseren Kunden, Freunden und  
Bekanntem wünschen wir ein frohes  
Weihnachtsfest und ein gutes, neues Jahr  
verbunden mit dem Dank für das bisher  
entgegengebrachte Vertrauen und dem  
Wunsche auf eine weiterhin gute  
Zusammenarbeit.

**NATÜRLICH FALLER**

Baubiologische-Beratung • Schreinerei • Bestattungsinstitut

Dorfstr. 20 • 79232 March-Hugstetten • Tel.: 07665-1307  
[www.natuerlich-faller.de](http://www.natuerlich-faller.de)

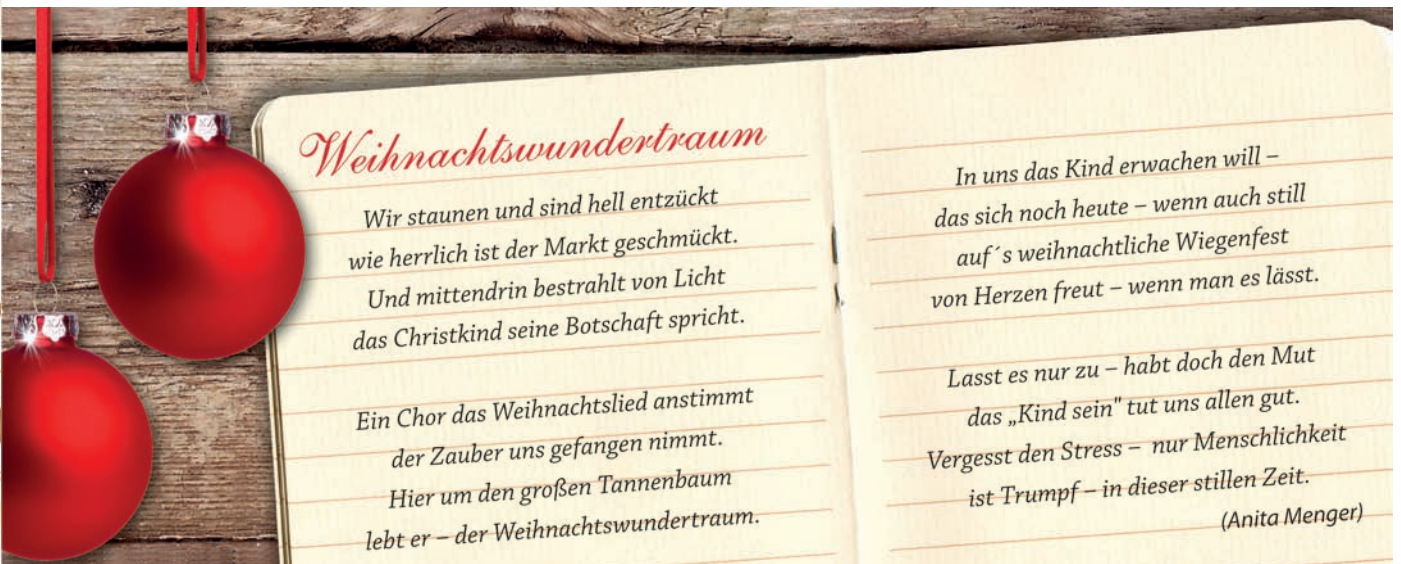
*Weihnachtswundertraum*

Wir staunen und sind hell entzückt  
wie herrlich ist der Markt geschmückt.  
Und mittendrin bestrahlt von Licht  
das Christkind seine Botschaft spricht.

Ein Chor das Weihnachtslied anstimmt  
der Zauber uns gefangen nimmt.  
Hier um den großen Tannenbaum  
lebt er – der Weihnachtswundertraum.

In uns das Kind erwachen will –  
das sich noch heute – wenn auch still  
auf's weihnachtliche Wiegenfest  
von Herzen freut – wenn man es lässt.

Lasst es nur zu – habt doch den Mut  
das „Kind sein“ tut uns allen gut.  
Vergesst den Stress – nur Menschlichkeit  
ist Trumpf – in dieser stillen Zeit.  
(Anita Menger)





## Weihnachtsplätzchen - Süße Reise durch die Vorweihnachtszeit

**Weihnachten und die Vorweihnachtszeit locken überall auf der Welt mit allerlei süßen Leckereien.**

Deutschland kommt mit seiner großen Auswahl eine Sonderstellung zu: Nürnberger Lebkuchen, Dresdner Christstollen, Aachener Printen, Frankfurter Bethmännchen und unzählige Sorten anderer selbstgemachter Weihnachtsplätzchen versüßen hier die kalten Tage. Österreich hat regionale Schätze wie beispielsweise das vielerorts beliebte Vanillekipferl, aber auch die kalorienreichen Nussecken zu bieten.

In der Schweiz wird vor allem das Mailänderli als „Weihnachtsguetzli“ gebacken. Hierbei handelt es sich um ein Butterplätzchen, wie es in ähnlicher Art auch in vielen anderen Ländern bekannt ist. Doch anders, als der Name es nahelegt, hat das Buttergebäck mit der italienischen Stadt wenig gemein. Denn in Italien steht in dieser Zeit der Panettone ganz oben auf der Speisekarte. Der Rosinenkuchen mit kandierten Früchten ist dem Christstollen sehr ähnlich. Spanien hingegen ist bekannt für seine Polverones, ein Schmalzgebäck mit Mandeln aus Andalusien.

Vor allem Gewürze sind auf dem europäischen Festland die Quintessenz der Weihnachtsbäckerei: Zimt, Anis, Nelken und Vanille sind die wichtigsten Zutaten bei Plätzchen und anderen Schmankerln.

Wer die britische Insel besucht, findet Ingwerkekse oder Gingerbread (Lebkuchen) sowie Fruchtkuchen, die anderen europäischen Gebäcken ähneln. Belgien ist die Heimat des weitverbreiteten Spekulatius. Und die kulinarisch hochverzierten Franzosen? Nun ja..., so berühmt, außergewöhnlich und umfangreich die französische Küche auch ist, Vorweihnachtsgebäck gibt es hier eher nicht. Dafür sorgt nach dem großen Weihnachtsessen der Bûche de Noël, ein Biskuitkuchen mit viel Schokolade, für ausreichend Süße und Kalorien.

Länder in Amerika oder Ozeanien sind in Bezug auf das Weihnachts- und Vorweihnachtsessen wie in vielen anderen Bereichen stark von ihren ehemaligen Kolonialherren beeinflusst. So gibt es in Nordamerika, Australien und Neuseeland die typischen britischen Konfekte. Südamerika hingegen wird von italienischen und spanischen Einflüssen geprägt: Den italienischen Panettone gibt es beispielsweise in sehr ähnlicher Form auch in Peru.

Richtig süß wird es hingegen in einem Land, das religiös und kulturell eigentlich gar kein Weihnachtsfest kennt, jedoch den kommerziellen Gewinn dieser Zeit für sich entdeckt hat: Japan. Neben einem Weihnachtskuchen – der hauptsächlich aus Schlagsahne besteht – gibt es hier sogenannte Schneeball-Kekse. Die stärkehaltigen, in Puderzucker gewendeten Kugeln werden zwar das ganze Jahr gegessen, haben aber alleine schon wegen ihres Namens im Dezember Hochkonjunktur.

Also warum erweitern Sie nicht einfach einmal die traditionelle Weihnachtsbäckerei mit Leckereien aus anderen Ländern und Regionen und überraschen Naschkatzen in der Vorweihnachtszeit mit neuen Rezepten?

tat/DEIKE

***Südamerika hingegen wird von italienischen und spanischen Einflüssen geprägt.***





Unseren Gästen und Geschäftspartnern  
wünschen wir frohe Weihnachten,  
Gesundheit, Glück und viel Erfolg  
im neuen Jahr.

**Vom 09.01.17 bis einschl.  
02.02.17 ist unser Landgasthof  
wegen Umbau geschlossen.**

Ihre Familie Heizmann & Mitarbeiter  
www.schuetzen-oberried.de  
Tel. 07661 - 98430



ZUM JAHRESANFANG SCHALTEN!

Die erste Ausgabe 2017 ihres Heimatblattes  
erscheint in KW 2.

ANZEIGEN-ANNAHMESCHLUSS FÜR KW 2: **Mittwoch, 11.1. um 9 Uhr**

Bei Kombinationen, Landkreisen und Wirtschaftsräumen muss Ihre Anzeige für KW 2 spätestens  
am Mittwoch, 4.1.17 um 9 Uhr im Verlag eingehen.

**PRIMOVERLAG**  
Heimat, Deine Blättle.

Telefon: 0 77 71/ 93 17-11  
Telefax: 0 77 71/ 93 17-40  
E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de

## HAUSMESSE 2017

Di. 03.01. – Sa. 07.01.2017 von 9.00 – 17.00 Uhr  
Feiertag 6.1.17 von 11.00 bis 16.00 Uhr

**hirth**  
FAHRZEUGBAU

### PKW-Anhänger

- Autotransporter
- Kipper für PKW
- Baumasch.-Transporter
- Koffer-/Kühlanhänger
- Pferde-/Viehanhänger

### Landwirtsch. Anhänger

**NEU:** Muldenkipper bis 23 t

### LKW-Anhänger 5-24 t

- Kippfahrzeuge
- Über-/Durchfahrtflader



Hirth Fahrzeugbau GmbH • Gewerbegebiet Breite • 78652 Deißlingen  
Feldbergstraße 2 • Tel. 07420/9208-0 • Fax 07420/9208-20



## Harmonikaland

Steirische Harmonika's

Neu, Gebraucht, Miete, Limex-Midi

Unterricht, 07652/982728 www.harmonikaland.de

## Kaffeemaschinen Werkstatt

Mo - Fr 8 - 16 Uhr | 07661 - 9796050 | 79199 Burg Birkenhof | Burger Platz 2



*Frohe Weihnachten*

und ein gutes, neues Jahr 2017!

**Wir haben von Freitag, 23.12. bis einschließlich Donnerstag, 29.12.2016 geschlossen.**

Ab **Freitag, den 30.12.** sind wir zu den gewohnten Öffnungszeiten wieder für Sie da.  
Telefonisch erreichen Sie uns montags bis donnerstags von 8 bis 17 Uhr und freitags von 8 bis 12 Uhr.



**PRIMOVERLAG**  
Heimat, Deine Blättle.

Telefon: 0 77 71/ 93 17-11 | Telefax: 0 77 71/ 93 17-40  
E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de | www.primo-stockach.de